

Chansons, histoires et contes enregistrés

Sur les quinze titres de cette sélection, six concernent la chanson. Il est vrai que le domaine est aussi varié que riche – entre création et tradition, entre folklore francophone ou étranger.

Depuis quelques années, la présence des éditeurs de livres s'est imposée dans cette sélection d'enregistrements sonores et cela dans tous les domaines, aussi bien chanson que textes lus, ou éveil musical.

Elle est ici prédominante avec des éditeurs comme Gallimard Jeunesse et Didier Jeunesse qui conçoivent l'objet livre-disque comme une entité où l'album illustré est inséparable de l'enregistrement sonore.

Cela n'empêche pas des initiatives intéressantes chez les éditeurs phonographiques : ainsi saluons chez Ouidire, spécialisé dans les enregistrements de conteurs, la création d'une nouvelle collection destinée aux enfants « La Puce à l'oreille ».



ill. Sacha Poliakova,
*Comptines et berceuses de babouchka :
29 berceuses comptines slaves,*
Didier Jeunesse

Chansons	154
Contes de conteurs et de comédiens	155
Textes lus	156
Éveil sonore	157

Chansons



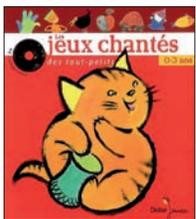
- 723 **♥ Le Grand dodo** ● ● ● ●
- Chantal Grimm :
- Dodos et autres oiseaux rares, fêtes étranges et métamorphoses merveilleuses peuplent l'univers tendre et poétique de Chantal Grimm. Puisant aux sources de divers folklores (slave, aïnou, sibérien, québécois), elle propose aux tout-petits une suite de randonnées, berceuses, comptines et chansons à empilement ou à répétition à reprendre en chœur. Contrebasse, violon et piano renforcent une atmosphère de douceur où les voix dominent. Réédition d'un enregistrement paru en cassette en 1996 chez Arc-en-ciel SM.
- Enfance et musique
23,50 € CD
- 2-6 ans



- 724 **Mon imagier des amusettes, vol.2 : 16 chansons à gestes pour les tout-petits** ● ●
- Compositions et arrangements Bernard Davois, ill. Olivier Tallec :
- Dans la lignée du premier volume, voici une quinzaine de comptines, rondes, sauteuses, chansons à gestes, jeux de mains et de doigts. Accompagnés par un accordéon facétieux, dans une joyeuse complicité, adultes et enfants interprètent ce répertoire ludique où « Meunier tu dors », « Scions du bois », « Les petits poissons » voisinent avec des titres rarement enregistrés : « Cinq sous sont bons », « Coccinelle, demoiselle », « Le chat est par terre »... Explications des gestes sur de petites images très explicites.
- Gallimard Jeunesse, Les Imagiers
ISBN 978-2-07-061134-8
14 € CD livre
- 2-5 ans



- 725 **Jako chante l'arbre à musique** ● ●
- Francis Lemarque, chanté par Jacques Haurogné :
- Sans avoir jamais vraiment écrit pour eux, Francis Lemarque a charmé les enfants des années 50 avec ses chansons qui racontent des histoires en forme de contes de fées comme « Le petit cordonnier » ou « La grenouille ». Jacques Haurogné (remarquable interprète des chansons enfantines d'Anne Sylvestre) remet à l'honneur ce répertoire plein de poésie et de fantaisie pour le plus grand bonheur des enfants d'aujourd'hui qui chanteront avec plaisir « La marguerite » et « Le caniche ». À redécouvrir d'urgence.
- Mosaïc Music
19 € CD
- 4-8 ans



- 726 **♥ Les Jeux chantés des tout-petits : de 0 à 3 ans** ●
- Collectage et commentaires Évelyne Resmond-Wenz, ill. Martine Bourre, direction musicale Yves Prual, arrangements Mathieu Prual :
- 42 comptines, jeux de mains et de doigts ; avec des grands classiques comme « Le pouce part en voyage » ou « Pomme de reinette », mais aussi des titres plus rares. Alliant la voix au mouvement, ce répertoire favorise l'acquisition du langage et le développement psychomoteur chez les petits, tout en restant essentiellement ludique. On le sent dans l'interprétation, véritable dialogue entre adultes et enfants soutenu par des arrangements subtils. Paroles et explications des jeux dans l'album.
- Didier Jeunesse, Les P'tits lascar
ISBN 978-2-9278-05649-1
17 € CD livre
- De la naissance à 3 ans

Collectage Nathalie Soussana, ill. Sacha Poliakova, réalisation musicale Jean-Christophe Hoarau :

727 **♥ Comptines et berceuses de babouchka : 29 berceuses comptines slaves** ● ●

Accompagnées par des instruments traditionnels (piano, accordéon, balalaïka, cymbalum...), 29 comptines, berceuses et chansons russes, polonaises, tchèques, ukrainiennes, biélorusses, slovaques. Authenticité du répertoire, émotion des interprètes tous originaires des pays concernés : un enregistrement exceptionnel indissociable de l'album illustré. Celui-ci propose les paroles originales en cyrillique et en hébreu, leur transcription phonétique, leur traduction française et des indications sur l'origine de chaque titre.

Didier Jeunesse

ISBN 978-2-278-05650-7

23,50 € CD livre Pour tous dès la naissance

Le Chœur des Polysons dirigé par Élisabeth Trigo :

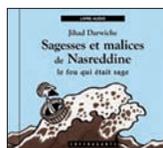
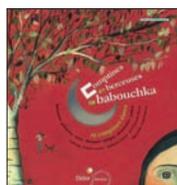
728 **Les Plus beaux chants de Noël** ● ●

Certains sont des classiques : « Noël Nouvelet », « Entre le bœuf et l'âne gris », « La marche des rois »,... d'autres le sont devenus : « Petit papa Noël », « Une fleur m'a dit ». Ajoutez quelques inédits et voilà un remarquable florilège pour les familles, croyantes ou non. Le cœur d'enfants des Polysons séduit d'emblée par son dynamisme, sa justesse et son sens du rythme : leur élocution est si précise qu'on pourrait presque se passer du livre qui propose les paroles et des partitions pour chanter ensemble, en famille ou à l'école.

Gallimard Jeunesse Musique

ISBN 978-2-07-057424-7

21 € CD livre Pour tous à partir de 3 ans



Contes de conteurs et de comédiens

Adapt. Muriel Bloch, ill. Chloé Poizat, musique Fred Costa et Guilla Thiam :

729 **♥ Contes d'amour autour du monde** ● ●

Originaires d'Afghanistan, du Niger, de Mongolie, du Groenland et de Perse, cinq contes pour décliner l'amour : « La nomade » évoque ses rapports avec l'honneur, « Takizé », la jalousie qu'il peut provoquer, « Le petit chameau blanc » célèbre l'amour maternel. Et si « Le premier amour de grand corbeau » a des allures de conte philosophique, « La jeune fille à la rose » sollicite l'avis de l'auditeur. Un répertoire rare, remarquablement interprété par une conteuse fine, malicieuse et subtile, en parfaite harmonie avec ses musiciens.

Didier Jeunesse

ISBN 978-2-278-05658-3

23,50 € CD livre À partir de 8 ans

Djihad Darwiche :

730 **Sagesses et malices de Nasreddine, le fou qui était sage** ● ●

Il s'appelle Goha, Djoha ou Nasreddine. Benêt ou intelligent ? Fou ou sage ? Nul ne le sait, mais ses remarques naïves mettent en valeur l'absurdité du monde. Très populaire dans le monde arabo-musulman, il est le héros d'une multitude d'histoires proches de nos « blagues ». Avec ses phrases courtes, ses silences, son détachement amusé, le conteur libanais Djihad Darwiche nous fait goûter toute la saveur de ces cinquante-cinq contes très brefs aérés par le chant d'Isabelle Rajotte. À déguster à petites doses.

Coffragants

ISBN 978-2-89558-246-5

18 € CD À partir de 7 ans



Sacha Poliakova

Moïse Fdida, ill. Dankerleroux :

731 **Contes d'Orient** ●



Quatre contes inspirés de la tradition orale d'Orient, entrecoupés par des devinettes. « Le champ des génies » popularisé par Nacer Khémir voisine avec les hilarantes « Babouches d'Abou Kacem », encore jamais enregistrées à ce jour. Vivante et amusante, la narration du conteur est en parfait accord avec la mise en scène sonore : musique, bruitages et chansons brossent le décor oriental et tirent le récit vers l'humour et la dérision. Un enregistrement réalisé à partir d'un spectacle vivant créé en avril 2002.

Milan Jeunesse, De bouche à oreille

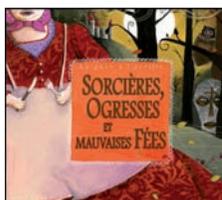
ISBN 978-2-7459-2327-1

16 € CD livre

7-10 ans

Nefissa Bénouniche, Claudie Obin, Lila Khaled, Nadine Walsh :

732 **Sorcières, ogresses et mauvaises fées** ● ● ● ● ●



Si l'ogresse de la facétieuse Nefissa Bénouniche mange ses enfants au fur et à mesure qu'ils naissent, celle de Lila Khaled convoite sept jeunes filles pour son dîner. Quant à la classique Baba Yaga de Claudie Obin, elle n'est pas moins effrayante que les sœurs de la fée des eaux de la malicieuse Nadine Walsh. Venus respectivement d'Afrique de l'Ouest, d'Algérie, de Russie et du Québec, ces contes traditionnels sont brillamment défendus par quatre conteuses aux caractères résolument différents. Sur la pochette quelques notes sur l'origine des contes.

Oui'dire, La Puce à l'oreille

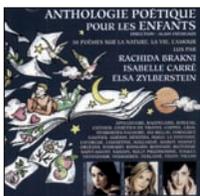
17,50 € CD

Pour tous à partir de 7 ans

Textes lus

Lus par Isabelle Carré, Rachida Brakni et Elsa Zylberstein :

733 **Anthologie poétique pour les enfants : 58 poèmes sur la nature, la vie, l'amour** ● ●



De Chrétien de Troyes à Mallarmé en passant par Villon, Verlaine, Ronsard, Musset et Charles Cros, une soixantaine de poèmes regroupés par thèmes : famille, chansons, amitié, amour, nostalgie, nature, saisons, humour, misère. Trois comédiennes se succèdent pour dire ces textes connus – ou à découvrir – de notre patrimoine poétique : la souriante Isabelle Carré, la sérieuse Rachida Brakni et la sensuelle Elsa Zylberstein. Un répertoire soigneusement choisi à écouter par petites doses, suite d'un premier volume paru en 2005 et consacré aux animaux.

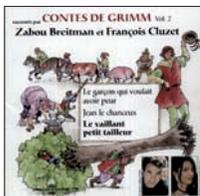
Frémeaux CD

20 €

À partir de 6 ans

Grimm, trad. Olivier Cohen, raconté par Zabou Breitman et François Cluzet :

734 **Contes de Grimm, vol.2** ● ●



Trois contes populaires facétieux. Vive et spontanée, toute en malice, Zabou Breitman raconte sur un rythme enlevé les scènes burlesques du « Garçon qui voulait avoir peur ». Quant à François Cluzet, son interprétation un peu détachée pointe avec justesse la candeur de « Jean le chanceux » et la prétention naïve du « vaillant petit tailleur » qui en a « tué sept d'un coup ». La musique intervient à point nommé pour souligner les temps forts, marquer des pauses, créer des ambiances (particulièrement réussies dans la scène du château hanté). Pour les adultes, un livret avec un texte sur le travail des frères Grimm.

Frémeaux & associés

20 € CD

À partir de 6 ans

Jonathan Swift, adapt Olivier Cohen,
musique Vincent Bouchot et Frédéric
Martin, raconté par Pierre Richard :

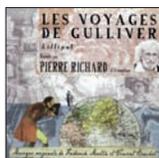
735 **Les Voyages de Gulliver** ● ●

Rien ne destinait ce roman satirique écrit en 1726 à figurer dans les rayons de nos bibliothèques enfantines, mais le fait est là. Trop souvent résumées, défigurées, voici enfin les aventures de Gulliver à Lilliput dans une adaptation dialoguée fidèle et astucieuse ; tous les épisodes y sont : le naufrage, les petits-boutiens et les gros-boutiens, la guerre avec Blefuscu, l'incendie et comment Gulliver le maîtrisa, ce qui lui valut la disgrâce de la part de ceux qu'il avait sauvés. Pierre Richard, parfait dans son rôle de géant au pays des nains, fait ressortir toute l'ironie présente dans l'œuvre originale.

Frémeaux & associés

20 € CD

À partir de 6 ans



D'après Charles Perrault,
présenté par Christine Féret-Fleury,
musique Gioacchino Rossini,
par l'Orchestre Kaiserslautern de la SWR,
chœur de chambre de Prague,
dir. Alberto Zedda,
raconté par Anne Le Contour :

737 **Cendrillon (La Cenerentola)** ● ●

Anne Le Contour raconte le célèbre conte de Perrault, ici revu par le librettiste Jacopo Ferretti pour l'opéra de Rossini. De nombreux extraits musicaux – tirés d'une version récente et excellente – ponctuent son récit vif et enjoué. Le livre illustré, complément indispensable de l'enregistrement, reprend le texte dit, les paroles en italien des morceaux chantés et leur traduction. Et si vous voulez chanter en famille l'air de Cendrillon ou de Ramiro, reportez-vous aux partitions en fin de volume. Une excellente initiation à l'opéra.

Gallimard Jeunesse, Grand Répertoire

ISBN 978-2-07-057191-8

19,50 € CD livre

7-11 ans

Éveil sonore

Claude Helft, ill. Aurélia Fronty,
musique Bielka,
raconté par Nathalie Nerval :

736 **♥ Emporte-moi Lissa Ivanovna :
la musique russe** ● ●

Quel cadeau la petite renarde apportera-t-elle au fils de l'ours pour son mariage ? Des tasses ? Des matriochkas ? Un samovar ?... Des morceaux instrumentaux et des chants inspirés de la tradition russe jalonnent ce conte en forme de randonnée, dit par Nathalie Nerval, parfaite en vieille babouchka avec sa voix un peu éraillée et son roulement des « R ».

Une bonne introduction pour découvrir la musique populaire russe. À la fin de l'enregistrement un jeu de reconnaissance d'instruments. Gallimard Jeunesse, Mes premières découvertes de la musique

ISBN 978-2-07-057426-1

13,50 €

4-8 ans



Aurélia Fronty

Responsable de la rubrique :
Françoise Tenier